



## افرادی که به دیدار شما می آیند

JRS Belgium یک سازمان حقوق بشری است که از شما بازدید می کند و می تواند

- گوش شنوا باشید اطلاعات مفیدی در مورد رویه و
- حقوق تان به اشتراک بگذارد. و شما را با سایر
- خدمات مانند وکیل تان مرتبط کند.

۰۴۵۶/۰۲.۷۵.۲۶

۰۴۵۶/۸۱.۹۸.۹۸



[bezoekers@jrsbelgium.org](mailto:bezoekers@jrsbelgium.org)



## مربیان ICAM

آنها برای اداره مهاجرت کار می کنند. آنها از خانواده هایی که اقامت نامنظم دارند حمایت می کنند و آنها را در یافتن یک راه حل بلندمدت راهنمایی و پشتیبانی می کنند.

۴۸۸ ۷۷۹۷ از ساعت ۹ صبح تا ۳ بعد از ظهر ۰۲

[icamsupport@ibz.fgov.be](mailto:icamsupport@ibz.fgov.be)

والدین شما می توانند بدون وقت قبلی به ملاقات آنها بروند.

چه وقت؟ هر چهارشنبه از ساعت ۹ صبح تا ۱۲ ظهر

کجا؟

- Boulevard Pachéco 44 , 1000 Brussel
- Italiëlei 4/bus 1, 2000 Antwerp
- Rue de Fragnée 2, 4000 Liège

## همه راه ها را امتحان کردید ولی نشد؟ هنوز دنبال کمک هستید؟

۳ دفتر به حفاظت از حقوق کودکان کمک می کنند. آنها به شکایات مربوط به حقوق کودکان گوش می دهند، آنها را بررسی می کنند و میانجیگری می کنند. این کار رایگان و محرمانه است.

### دادرس فدرال

می تواند در صورت شکایت از خدمات عمومی فدرال (ویزا، الحاق خانواده و غیره) به شما کمک کند.

[www.federalombudsman.be](http://www.federalombudsman.be)

دادرس ویژه فرانسه (DGDE)

- ۳۶۹۹ ۲۲۳ از دوشنبه تا جمعه، ۹ صبح تا: ۳۲+
- ۱۲:۳۰ ظهر و ۱:۳۰ بعد از ظهر تا ۴:۳۰ بعد از ظهر
- [dgde@cfwb.be](mailto:dgde@cfwb.be)

### دفتر کمیسر حقوق کودکان فلاندري (KRC)

- ۰۸۰۰۲۰۸۰۸ (فقط در صورتی که از یک شماره تلفن بلژیکی تماس بگیرید): از دوشنبه تا جمعه، ۹ صبح تا ۱۲:۳۰ ظهر، چهارشنبه تا ۵ عصر
- [kinderrechten@vlaamsparlement.be](mailto:kinderrechten@vlaamsparlement.be)



## اگر مجبور باشید با خانواده تان در این خانه بمانید، چه کاری می توانید انجام دهید؟

### حقوق شما چیست؟



## شما زیر ۱۸ سال سن دارید، بنابراین از حقوق ویژه ای برخوردار هستید

آیا مرتکب تخلف شده اید؟  
محتوای این بروشور شامل شما نمی شود، اما می توانید برای اطلاع از حقوق خود با یک وکیل صحبت کنید.

PRS



FORUM  
Human Rights



DÉFENSE DES ENFANTS  
INTERNATIONAL  
BELGIQUE



GREEK COUNCIL  
REFUGEES



HELSINKI FOUNDATION  
FOR HUMAN RIGHTS

Funded by  
the European Union

با حمایت مالی اتحادیه اروپا، با این حال، دیدگاه ها و نظرات بیان شده صرفاً متعلق به نویسنده (گان) است و لزوماً منعکس کننده دیدگاه های اتحادیه اروپا یا آژانس اجرایی آموزش و فرهنگ اروپا (EACEA) نیست. اتحادیه اروپا و EACEA را نمی توان مسئول آنها دانست.

روکسل D/2026/14.132/16. رقم المكتبة الملكية: ۰۴۴۷-۲۹۷۰۰۵۸. RPM: سردبیر مسئول شماره شرکت: DEI-Belgique, Benoit Van Keirsbilck

## چرا اینجا هستید؟

خانواده شما از طریق میدان هوایی وارد بلژیک شدند.

اما مقامات گفتند شما نمی توانید وارد کشور شود



و درخواست حفاظت کردید، اما باید منتظر تصمیم مقامات باشید  
مقامات بلژیکی گفتند شما (و خانواده تان) باید

- به کشور تان برگردید
- به کشور دیگری بروید که در آنجا اجازه زندگی دارید



چیزی را نفهمیده اید؟

هر وقت می توانید سوال پرسید

## شما حق دارید

### آزاد باشید

در بلژیک، بازداشت کودکان در مراکز بسته قانوناً ممنوع است



## اما

مقامات بلژیکی می توانند شما و خانواده تان را ملزم به اقامت در یک «واحد خانوادگی» که «خانه بازگشت» نیز نامیده می شود، کنند.



هر کجا که اقامت کنید، همچنان حقوقی دارید

## حقوق شما چیست؟

مقامات بلژیکی باید با شما با مهربانی و احترام رفتار کنند.

شما حق دارید که

- یک مترجم رایگان
- وکیل رایگان
- داستان خود را بگویید و شنیده شوید
- در کنار خانواده خود بمانید
- به مکتب بروید
- به داکتر/روانشناس مراجعه کنید



## با چه کسی می توانید صحبت کنید؟

### یک وکیل

شما (و والدین تان) حق دارید وکیل رایگان داشته باشید.

- وکیل می تواند وضعیت شما را توضیح دهد و به دفاع از حقوق شما (و خانواده تان) کمک کند.
- می توانید به آنها بگویید چه احساسی دارید و آیا چیزی برای شما دشوار است یا خیر.
- آنها باید در مورد آنچه برای شما بهتر است فکر کنند.

وکیل تمام تلاش خود را برای کمک به شما (و خانواده تان) خواهد کرد، اما هیچ تضمینی وجود ندارد که این کار جواب بدهد.

